



NIWA

Robby & Francesca Cantarutti







NIWA sgabello/stool _ EASY tavolo alto/bar table (cm 140 x 70 x 110 h)



NIWA

design: Robby & Francesca Cantarutti

Sedia realizzata in alluminio pressofuso con gambe in alluminio estruso, pensata per il contract o il residenziale. Disponibile in 8 colori (vedere relativa sezione). Cushions su richiesta.

Chair made of die-cast aluminium with legs in extruded aluminium, designed for contract or residential use. Available in 8 colours (see related section). Cushions on request.

Stuhl aus Spritzgussaluminium mit Beinen aus extrudiertem Aluminium, entworfen für den Hotel- oder Wohnungssektor. Erhältlich in 8 Farben (siehe diesbezüglichen Abschnitt). Kissen auf Anfrage.

Chaise en aluminium moulé sous pression, pieds en aluminium extrudé, conçue pour un usage professionnel ou résidentiel. Disponible en 8 coloris (voir section correspondante). Coussins en option.

Silla fabricada en aluminio moldeado a presión con patas de aluminio extruido, pensada para el sector del contract o el ámbito residencial. Se ofrece en 8 colores (véase la sección correspondiente). Cojines a petición.

ART STR TES

P. 25 - 29 / 32 - 33 / 44 / 95 / 132 / 160
cm 51 x 51 x h 43/78



Sedia in alluminio verniciato
Chair in painted aluminium
Stuhl aus lackiertem Aluminium
Chaise en aluminium verni
Silla en aluminio lacado

881- 1
2
9
11
13
14
15
16

P. 30 - 31
891 - cm 56 x 63 x h 80/109
895 - cm 55 x 59 x h 67/96



Sgabello in alluminio verniciato con poggiatesta in acciaio inox lucidato
Stool in painted aluminium with footrest in polished stainless steel
Hocker aus lackiertem Aluminium mit Fußstütze aus poliertem Edelstahl
Tabouret en aluminium verni avec repose pied en acier inox
Taburete en aluminio lacado con patas en acero inoxidable

891- 1
895- 2
9
11
13
14
15
16

cm 44 x 3 x h 33



Cuscino schienale in tessuto per sedia
Backrest cushion in fabric for chair
Stoffkissen für Rückenlehne für Stuhl
Coussin pour dossier en tissu pour chaise
Cojín respaldo en tela para silla

619- SAL / SAV / SBA / SBI / SCA / SGR / SPE / STA

cm 57 x 37 x h 3



Cuscino seduta in tessuto per sedia/sgabello
Seat cushion in fabric for chair/stool
Stoffkissen für Sitz für Stuhl/Hocker
Coussin pour l'assise en tissu pour chaise/tabouret
Cojín asiento en tela para silla/taburete

620- SAL / SAV / SBA / SBI / SCA / SGR / SPE / STA

cm 47/57 x 37 x h 0,5



Cuscino seduta in feltro per sedia/sgabello
Seat felt cushion for chair/stool
Filzkissen für Sitz für Stuhl/Hocker
Coussin pour l'assise en feutre pour chaise/tabouret
Cojín asiento en fieltro para silla/taburete

621- FAN / FBI / FRO

RADICE QUADRA

design: Robby & Francesca Cantarutti

Collezione di tavoli in alluminio pressofuso ed estruso, verniciato o lucidato a seconda della collocazione in ambiente domestico o in spazi aperti. È proposto anche con piano in cristallo (IN) o in teak asiatico stagionato (IN/OUT). Struttura disponibile in 8 colori (vedere relativa sezione) e in versione cromata (IN).

Collection of tables in extruded die-cast aluminium, either painted or polished depending on whether they're placed indoors or outdoors. Also comes with a glass table top (IN) or table top in seasoned Asiatic teak (IN/OUT). Frame available in 8 colours (see related section) and with chrome finish (IN).

Kollektion von Tischen aus extrudiertem und Spritzgussaluminium, lackiert oder poliert, je nach Standort im Wohnungs- oder im Außenbereich. Angeboten auch mit Tischplatte aus Kristall (IN) oder aus gelagertem asiatischem Teakholz (IN/OUT). Struktur erhältlich in 8 Farben (siehe diesbezüglichen Abschnitt) und in verchromter Version (IN).

Collection de tables en aluminium moulé sous pression et extrudé, vernies ou laquées en fonction de leur destination, à l'intérieur ou à l'extérieur. Existe également avec plateau en verre (IN) ou en teck asiatique traité (IN/OUT). Structure disponible en 8 coloris (voir section correspondante) et en version chromée (IN).

Colección de mesas de aluminio moldeado a presión y extruido, pintado o lustrado, según la colocación en el interior de la casa o al aire libre. También se ofrece con el tablero de vidrio (IN) o teca asiática seca (IN/OUT). Estructura disponible en 8 colores (véase la sección correspondiente) y en versión cromada (IN).

ART STR

P. 97 / 121
cm ø 130 x h 74



Tavolo rotondo in alluminio verniciato
Round table in painted aluminium
Runder Tisch aus lackiertem Aluminium
Table ronde en aluminium verni
Mesa redonda en aluminio lacado

9113- 1
2
9
11
13
14
15
16

P. 95 - 96
9009 - cm 90 x 90 x h 74
9014 - cm 140 x 140 x h 74



Tavolo quadrato in alluminio verniciato
Square table in painted aluminium
Quadratischer Tisch aus lackiertem Aluminium
Table carrée en aluminium verni
Mesa cuadrada en aluminio lacado

9009- 1
9014- 2
9
11
13
14
15
16

P. 78 / 98
9015 - cm 150 x 90 x h 74
9020 - cm 200 x 90 x h 74
9024 - cm 240 x 100 x h 74



Tavolo rettangolare in alluminio verniciato
Rectangular table in painted aluminium
Rechteckiger Tisch aus lackiertem Aluminium
Table rectangulaire en aluminium verni
Mesa rectangular en aluminio lacado

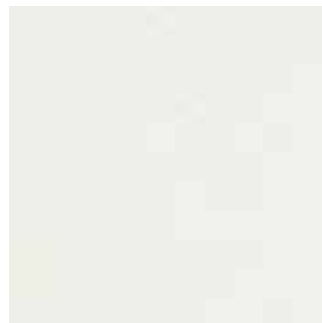
9015- 1
9020- 2
9024- 9
11
13
14
15
16

P. 100
cm 290 x 90 x h 74



Tavolo rettangolare in alluminio verniciato
Rectangular table in painted aluminium
Rechteckiger Tisch aus lackiertem Aluminium
Table rectangulaire en aluminium verni
Mesa rectangular en aluminio lacado

9030- 1
2
9
11
13
14
15
16



1 BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



2 NERO - BLACK - SCHWARZ - NOIR - NEGRO



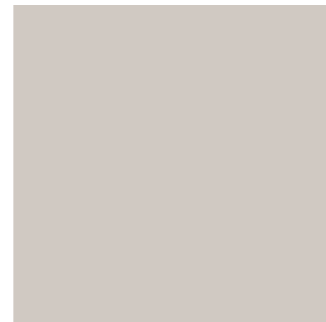
9 GRIGIO METALLO - METALLIC GREY - METALLGRAU - GRIS MÉTAL - GRIS METALIZADO



11 ORO PERLATO - PEARLY GOLD - TAUPE - OR PERLÉ - ORO PERLADO



13 AZZURRO PASTELLO - LIGHT BLUE - PASTELLHELLBLAU - PASTEL BLEU - AZUL PASTEL



14 GRIGIO POLVERE - POWDER GREY - PULVERGRAU - GRIS POUFRE - GRIS POLVO



15 ROSSO CORALLO - CORAL RED - KORALLENROT - ROUGE CORAIL - ROJO CORAL



16 VERDE SALVIA - SAGE GREEN - SALBEIGRÜN - VERT SAUGE - VERDE SAGE



CR CROMATO - CHROMED - VERCHROMT - CHROMÉ - CROMADO



LX LUCIDO - POLISHED - GLÄNZEND - POLI - PULIDO



4 VERDE ANTICO* - OLD GREEN* - ALTGRÜN* - VERT ANTIQUE* - VERDE ENVEJECIDO*

* Finitura solo per Contemporary, base Jazz e piani Tonik
Finishing for Contemporary, Jazz base and Tonik tops only
Ausführung nur für Contemporary, Jazz Tischgestell und Tonik Platten
Finition seul pour Contemporary, piétement Jazz et plateaux Tonik
Acabado sólo para Contemporary, base Jazz y tapas Tonik

RADICE QUADRA

CRISTALLI / CRYSTALS / KRISTALLE / CRYSTALS / CRISTALES

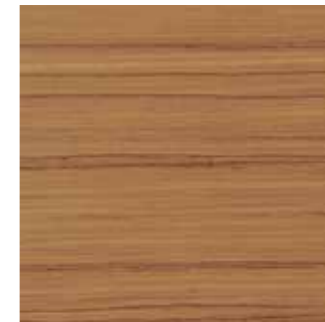


TR TRASPARENTE - TRANSPARENT - TRANSPARENT - TRANSPARENT - TRANSPARENTE



AC ACIDATO - ETCHED - GEÄTZT - MÄT - ÁCIDO

LEGNO / WOOD / HOLZ / BOIS / MADERA



T TEAK - TEAK - TEAKHOLZ - TECK - TECA

Resistente all'umidità e alle variazioni climatiche: il piano è incollato ed assemblato con sostanze idrorepellenti. Per la manutenzione si consiglia l'utilizzo di prodotti specifici per l'esterno e per l'ordinaria pulizia è sufficiente l'uso di una spugna inumidita. A richiesta, un apposito kit per la cura del legno.

Resistant to humidity and climate fluctuations: Fast tops made of teak are glued and assembled using water-repellant substances. For maintenance purposes, we recommend special outdoor products and a damp sponge for normal cleaning. Upon request, a special wood care kit.

Feuchtigkeits- und klimabeständig: die Platte wird mit wasserabweisenden Mitteln montiert und geklebt. Empfehlenswert für die Wartung ist die Verwendung von speziell für den Außenbereich geeigneten Produkten; für die normale Reinigung hingegen genügt die Benutzung eines feuchten Schwamms. Auf Anfrage, ein spezielles Kit zur Holzpflege.

Résistant à l'humidité et aux variations climatiques: le plateau est collé et assemblé avec des produits hydrofuges. Pour l'entretien, nous conseillons l'utilisation de produits "spécial extérieur". Nettoyer à l'aide d'une éponge humide. Sur commande, nous vous proposons un kit spécial traitement du bois.

Resistente a la humedad y a las variaciones climáticas: el tablero está encolado y ensamblado con sustancias hidrófugas. Para el mantenimiento se recomienda el uso de productos específicos para exteriores y, para la limpieza regular, es suficiente utilizar una esponja húmeda. A petición, se entrega el correspondiente juego para el cuidado de la madera.

TILE

GRES PORCELLANATO / STONE WARE / FEINSTEINZEUG / GRES PORCELAINE / GRES PORCELÁNADO

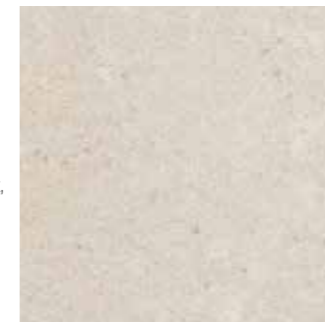
Resistenza: abrasione profonda, attacco chimico, gelo, macchie e assorbimento d'acqua.

Resistance: deep abrasion, chemical attack, frost, spotting and water absorption.

Widerstand: tiefe Abreibung, chemischer Angriff, Frost, Flecken und Wasseraufsaugung.

Résistance: abrasion profonde, attaque chimique, gel, taches et absorption d'eau.

Resistencia: abrasión profunda, ataque químico, hielo, manchas y absorción de agua.



GBI BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



GTA TAUPE - DOVE-GREY - TAUPE - GRIS TOURTORELLE - TAUPE



GGF GRAFITE - GRAPHITE - GRAPHIT - GRAPHITE - GRAFITO

SOCIAL COLLECTION

PIANO LAMINATO STRATIFICATO HPL / LAMINATED STRATIFIED HPL TOP / VERBUNDLAMINAT HPL TISCHPLATTE / PLATEAU LAMINÉ STRATIFIÉ HPL / TABLERO LAMINADO ESTRATIFICADO HPL

Resistenza: agenti atmosferici, raggi UV, graffi, solventi, antiurto. Di facile manutenzione.

Resistance: effects of weather, UV rays, scratches, solvents, shock-resistant. Easy to maintain.

Widerstand: Verwitterung, UV-Strahlen, Kratzer, Lösungsmittel, stoßfest. Leicht zu pflegen.

Résistance: agents atmosphériques, rayons UV, rayures, solvants, anti-chocs. Entretien facile.

Resistencia: agentes atmosféricos, rayos UV, rayas, disolventes, a prueba de golpes. De fácil mantenimiento.

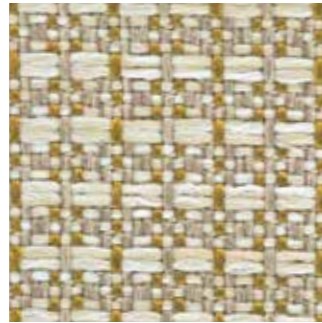


BI BIANCO BORDATO NERO - WHITE BLACK BORDER - WEISS MIT SCHWARZEM RAND - BLANC BORD NOIR - BLANCO MOLDEADO NEGRO

TESSUTI / FABRICS / STOFFE / TISSUS / TEJIDOS

AIKANA - BIGFOOT - JOINT - MOON

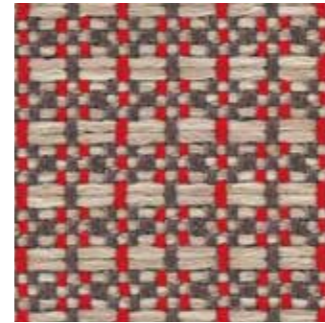
100% POLIPROPILENE / POLYPROPYLENE /
POLYPROPYLEN / POLYPROPYLENE /
POLIPROPILENO



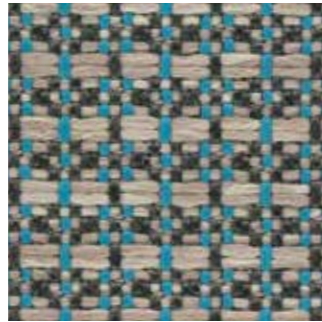
BLI LIME - LIME - ZITRONEN GRÜN - CITRON VERT -
LIME



BTA TAUPE - DOVE-GREY - TAUPE -
GRIS TOURTORELLE - TAUPE



BPA PAPAVERO - POPPY - MOHN - PAVOT -
AMAPOLA



BFR FIORDALISO - FLEUR-DE-LIS - KORNBLOME -
BLEUET - ACIANO

AIKANA - BIGFOOT - JOINT - MOON

100% ACRILICO / ACRYLIC / ACRYL /
ACRYLIQUE / ACRÍLICO



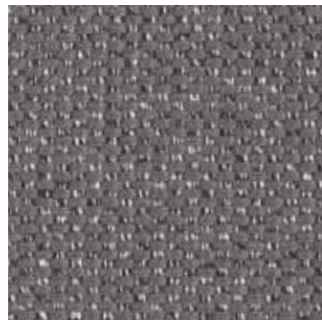
NBI BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



NEC ECRU - ECRU - ECRU - ÉCRU - ECRU



NNO NOCCIOLA - HAZEL - HASELNUSS - NOISETTE -
MARRÓN



NGR GRIGIO - GREY - GRAU - GRIS - GRIS



NPE PERLA - PEARL - HELLGRAU - PERLÉ - PERLA



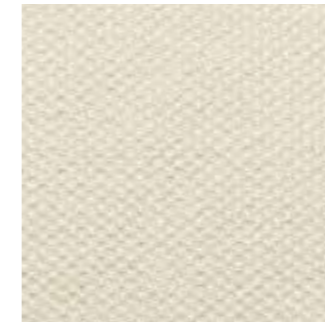
NBR BRUCIATO - BURNED - VERBRANNT - BRÛLÉ -
QUEMADO

TESSUTI / FABRICS / STOFFE / TISSUS / TEJIDOS

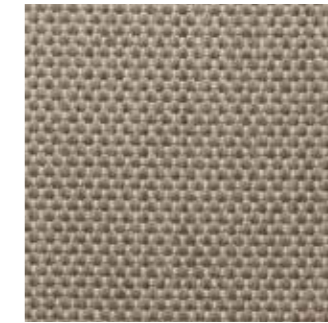
AIKANA - JOINT - MOON

50% POLIPROPILENE / POLYPROPYLENE /
POLYPROPYLEN / POLYPROPYLENE /
POLIPROPILENO

50% POLIESTERE / POLYESTER /
POLYESTER / POLYESTER /
POLIÉSTER



TLA LATTE - MILK - MILCH - LAIT - LECHE



TTA TAUPE - DOVE-GREY - TAUPE -
GRIS TOURTORELLE - TAUPE



TFI FIORI - FLOWER - BLUMEN - FLEUR - FLOR
Solo per cuscino Aikana (cm 45 x 15 x h 45)
For Aikana cushion (cm 45 x 15 x h 45) only
Nur für Aikana Kissen (cm 45 x 15 x h 45)
Seul pour coussin Aikana (cm 45 x 15 x h 45)
Sólo para cojín Aikana (cm 45 x 15 x h 45)

**AIKANA - ALTHEA - ARMONIA -
EASY - EUROPA - FOREST - GRANDE
ARCHE - JOINT - MOON - NARCISI -
NIWA - OLYMPIA - RION - USHUAIA**

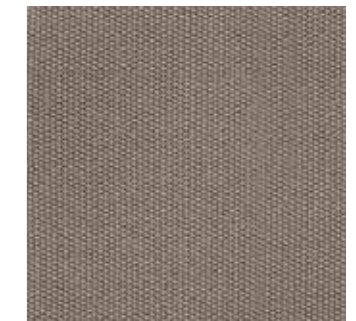
100% ACRILICO / ACRYLIC / ACRYL /
ACRYLIQUE / ACRÍLICO



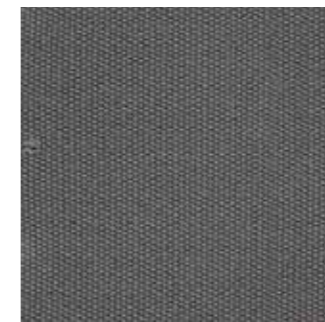
SBI BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



SPE PERLA - PEARL - HELLGRAU - PERLÉ - PERLA



STA TAUPE - DOVE-GREY - TAUPE -
GRIS TOURTORELLE - TAUPE



SGR GRIGIO - GREY - GRAU - GRIS - GRIS



SAV AVENA - OAT - STROH - AVOINE - AVENA



SCA CACAO - COCOA - KAKAO - CACAO - CACAO



SAL ALLORO - LAUREL - LORBEER - LAURIER -
LAUREL



SBA BLU AVIO - SKY BLUE - HIMMELBLAU - BLEU
AVIO - AZUL AVIACIÓN

EASY - FOREST - NIWA - RION

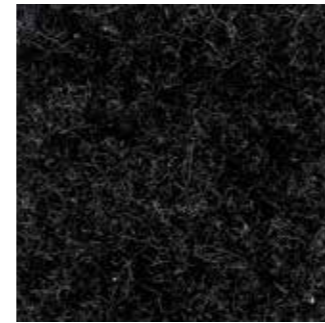
100% LANA / WOOL / WOLLE / LAINE / LANA



FBI BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



FRO ROSSO - RED - ROT - ROUGE - ROJO



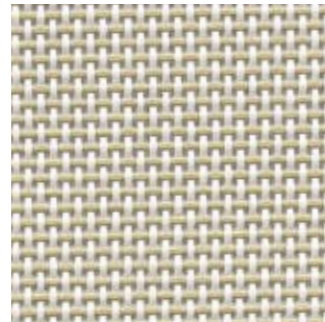
FAN ANTRACITE - ANTHRACITE - ANTHRAZIT - ANTHRACITE - ANTRACITA

ELITE

75% PVC
25% POLIESTERE / POLYESTER /
POLYESTER / POLYESTER / POLIÉSTER



BI BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



BE BIANCO/ECRU - WHITE/ECRU - WEISS/ECRU - BLANC/ÉCRU - BLANCO/ECRU

A richiesta, un apposito prodotto per la pulizia del telo.
Upon request, a special product for cleaning the fabric.
Auf Anfrage ist ein spezielles Reinigungsmittel für die Bespannung lieferbar.
Sur commande, un produit spécial pour le nettoyage de la toile.
A petición, un producto adecuado para la limpieza del tejido.

USHUAIA

COMPOSITO POLIESTERE E PVC /
POLYESTER AND PVC COMPOSITE /
POLYESTER- UND PVC-KOMPOSIT /
COMPOSITE POLYESTER ET PVC /
COMPUESTO DE POLIÉSTER Y PVC



BBI BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



BEC ECRU - ECRU - ECRU - ÉCRU - ECRU

A richiesta, un apposito prodotto per la pulizia del telo.
Upon request, a special product for cleaning the fabric.
Auf Anfrage ist ein spezielles Reinigungsmittel für die Bespannung lieferbar.
Sur commande, un produit spécial pour le nettoyage de la toile.
A petición, un producto adecuado para la limpieza del tejido.

AIKANA - BIGFOOT - JOINT - MOON

80% PVC
20% POLIESTERE / POLYESTER /
POLYESTER / POLYESTER / POLIÉSTER



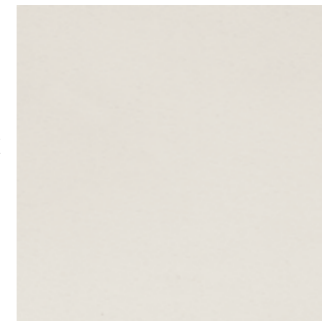
PBI BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



PTA TAUPE - DOVE-GREY - TAUPE - GRIS TOURTORELLE - TAUPE

FOREST

80% CUOIO RIGENERATO / REGENERATED
LEATHER / REGENERIERTES LEDER / CUIR
RÉGÉNÉRÉ / PIEL REGENERADA
20% GOMMA DI CAUCCIÙ / PURE RUBBER /
REINEM GUMMI / CAOUTCHOUC / GOMA DE
CAUCHO



CBII BIANCO - WHITE - WEISS - BLANC - BLANCO



CCUI TESTA DI MORO - BROWN - DUNKELBRAUN - TÊTE-DE-MAURE - MARRÓN



CNEI NERO - BLACK - SCHWARZ - NOIR - NEGRO